

# СВОБОДА SVOBODA

## УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

PIK LV.

Ч. 198.

ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО ЙОРК, вівторок, 26-го серпня 1947.

No. 198. JERSEY CITY AND NEW YORK, Tuesday, August 26, 1947.

VOL. LV.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧ. ДЕРЖ. АМЕРИКИ П'ЯТЬ ЦЕНТІВ ЗАКОРДОННОМ

Тел. „Свобода“: B'ergen 4-0237. — Тел. У. Н. Союз: B'ergen 4-1016

THREE CENTS IN THE U. S. of AMERICA

FIVE CENTS ELSEWHERE

### ГОЛОВА АМЕРИКАНСЬКОГО ЛЕГІОНУ ДОБАЧУЄ ВІЙНУ ЧЕРЕЗ ГРЕЦІЮ

Нью Йорк, 24 серпня. — З огляду на загострені міжнародні відносини конгрес повинен зійтися негайно на надзвичайну сесію і перевести загальний військовий вишкіл для скріплення оборони краю — оце думка, висловлена Павлом Г. Грифитом, краєвим командантом Американського Легіону в окремій комунікаті до преси. Грифит приїхав з Вашингтону до Нью Йорку на конвенцію Американського Легіону, яка починається в четвер і буде тривати до неділі. Різномірні комісії Легіону почали свою працю в понеділок 25 серпня в головній квартирі конвенції, в готелі Пенсильванія. Підчас пресової конференції Грифит заявив, що Америка повинна вислати свої війська до Греції, щоб запобігти інвазії на цю країну. Він потвердив згоду кореспондента в розмові, що висилка американського війська викличе „стріляну війну“ між Америкою й Росією. Заяву Грифита вважають за найважливішу заяву перед конвенцією, яка може мати вплив на ухвали конвенції.

### СПИНАТЬ ЗАЛІЗНИЧНИЙ ТОВАРОВИЙ РУХ ДЛЯ ЕКСПОРТУ.

Нью Йорк, 25 серпня. — Бюро Оборонного Транспорту виявляє, що вже готовий наказ для залізниць стримати товарний рух до Нью Йорку для заморського транспорту тому, що дикий страйк портових робітників і деяких моряків поширюється. Страйк довів до цього, що найбільший американський корабель Америка не може відплисти з пристані і всі подорожні мусять шукати інших кораблів та інших засобів для переїзду в Європу. Заходять опрадане підозріння, що незаконний страйк викликали комуністи на знак протесту проти нового робітничого закону, який вийшов у життя в четвер 22 серпня. Досі об'єднані страйкери 15 причалив.

### ГЕНРІ ВОЛЕС МАЄ СВОЮ ПАРТІЮ.

Нью Йорк, 25 серпня (За радієвими повідомленнями). — На зібранні різних груп у Каліфорнії в неділю, 24 серпня, покликало до життя третю політичну партію, яка має поставити Генрі Волеса кандидатом на президент при наступних виборах в 1948 р. До проводу партії вийшли деякі бувші ліберали і провідники юніонного руху, а загальну підтримку дають комуністи і їх попутчики. Повний склад уряду партії буде оголошений негайно.

### КОПАЮТЬ ОБОРОННІ СХОВКИ ПІД ГОРАМИ.

Денвер, стейт Колорадо, 24 серпня. — Щоденник „Денвер Повст“ повідомляє в правно застереженій новинці, що в горах коло міста Албукірк, у стейті Нью Мексик тисячі робітників зайняті тепер прокопанням підземних печер як сховків для воєнних літаків на випадок III війни. До переведення робіт вживають велитенських машин. Коло входів до печер стоїть велика кількість різного типу літаків. Під горами, як кажуть, на просторі 30 акрів, уже є великі кімнати для приміщення лабораторій, з яких на поясах вивозитимуть бомби для літаків.

### СТУДЕНТИ З УКРАЇНИ НА СТУДІЯХ В АМЕРИЦІ.

Нью Йорк. — За дозволом департаменту війни й маринарки почнеться перша повоєнна виміна студентів між німецькими й американськими університетами у вересні біжучого року, як це оповіщує Лоренс Дугган, директор Інституту Міжнародної Освіти. Уряд вівзав до помочі в цій справі приватні фундації, такі як Карнегі, або Ракефелера.

Крім німецьких студентів прибудуть на науку студенти з Чехії, Польщі, Австрії, України, Англії, Скандинавії й Італії.

### ПОЛЬСЬКІ АМЕРИКАНЦІ ОСТЕРІГАЮТЬ ПЕРЕД РОСІЄЮ.

Клівленд, 24 серпня. — Тисяча делегатів на конвенції допомогового союзу „Зв'язок Народови Польські“ вислухали промови виголошеної цензором цієї організації Франком Светліком як „осторогу польських американців перед Росією“. Він запитав: „Чи на місці неволі Гітлера й Мусоліні має прийти інша форма неволі, для Європи, а це Червоної Армії?“ — Предсідник Польського Конгресу Розмарек сказав: Країну за країною продано в неволю над рікою Волгою і лише поворот до засад Атлантичного Чартеру врятує світ“.

### ПІДНЕБНИЙ ШЛЯХ ШИРИНИ 40 МИЛЬ.

Вашингтон. — Перший повітряний шлях, призначений виключно для вжитку приватних літаків, зачартеровано в адміністрації повітряних шляхів. Шлях буде 40 миль ширини і буде йти з Лос Анджеліс до Абілен в Техас. Там він розділиться на інші шляхи, один південний, а другий північний, оба будуть кінчитися у Вашингтоні. Дахи на домах по дорозі будуть мати відповідні знаки для вказівок літакам.

### ПРИСПІШУЮТЬ НАЧЕРК ОБОРОННОГО ДОГОВОРУ НА МІЖАМЕРИКАНСЬКІЙ КОНФЕРЕНЦІЇ

Петрополіс, Бразилія, 24 серпня. — Начерк оборонного договору, опрацьовує комісія, складена з делегатів чотирьох держав. З огляду, що Аргентина виступила з пропозицією, щоб відрізнити наїзд якоїсь американської держави на іншу американську країну від наїзду на Америку заграничці, писання начерку припізнилося, доки під натиском інших держав Аргентина не прийняла пред'явлення Маршала, щоб кожний наїзд трактувати однаково. Представник Куби відтягнув своє домагання, щоб включити до дефенції про наїзд теж і економічний наїзд. Цю справу обговорять на окремій конференції в Буенос Айресі наступного року. Найбільшу увагу сконцентровано на написання вступу до договору, щоб він мав ідеалістичний зміст. Коли договір буде складений, тоді запросять Канаду до участі в обороннім плані Американської гемісфери. Після усунення різних труднощів є надія, що начерк буде готовий біжучого тижня і в такому випадкові президент Злучених Держав міг би приїхати на відвідини Бразилії ще біжучого тижня.

### НОВИЙ ПРЕЗИДЕНТ В ЕКВАДОРІ.

Кіто, столиця республіки Еквадор, 24 серпня. — Після одного вистрілу в революції, яку перервав міністер оборони полк. Карлос Манчено, уступив з становища президента д-р Хосе Веласко Ібара, а на його місце прийшов Манчено.

### ВАШИНГТОН ПІДІЙМЕ ГРЕЦЬКУ СПРАВУ В АСАМБЛЕЇ О.Д.

Вашингтон. — Департамент стейту оприлюднив вислід студії над авітом балканської комісії Об'єднаних Держав і прийшов до висновку, що акцію пілопольних груп для наїзду Греції підтримує Алябанія, Югославія й Болгарія. Згадані держави роблять всякі зусилля, щоб перешкодити провірці відносин комісією, тому Америка підійме справу оборони Греції на найближчій зїзді Асамблеї Об'єднаних Держав, яка збирається в половині вересня.

Уряд Злучених Держав віднісся просто до Москви з протестом проти смертного присуду на болгарського провідника опозиції Миколи Петкова.

### МОБІЛІЗАЦІЯ ЧЕХОСЛОВАЦЬКИХ КОМУНІСТІВ ПРОТИ УКРАЇНСЬКОЇ ПОВСТАНСЬКОЇ АРМІЇ

Прага, 23 серпня. — Кореспондент Нью Йорк Таймсу, Джон МекКормек, повідомляє, що комуністичний прем'єр Чехословаччини, Клемент Готтвальд, „пообіцяв“ бувшим словацким партизанам підтримати їх домагання включити їх в чехословацьку армію, що вважається „намаганням комуністів застосувати проти словацьких демократів ті самі методи, які з успіхом використано проти партії чехословацьких робітничих землевласників“. В кореспонденції зазначається, що словацькі комуністи домагаються зброї для „боротьби проти бандерівців, які пробиваються через Чехословаччину в західні зони Німеччини“, зв'язуючи з цим домаганням теж потребу „чищення“ фашистських елементів з публічного життя „Словаччини“. Це являло б, що словацьке населення не тільки не виступає проти Української Повстанської Армії, але, можливо, й теж допомагає. Кореспондент пригадує, що тижень тому орган чеського Фронту Комуністичної Молоді „Млада Фронта“ писав, мовляв „очищення Словаччини і Моравії від Бандерівських банд“ продовжується згідно з планом завдяки успішній акції спеціально вишколених до цього військових та поліційних відділів“. Газета потверджувала, що під час одного бою з українськими повстанцями 12 чехів було вбитих і 25 поранених. Комуністи мали домагатися теж від уряду зброї для „робітників“, які допомагали б в боротьбі проти УПА. Загал населення Чехословаччини — згідно з твердженням кореспондента Н. М. Т. — вважає, що комуністичні домагання зброї та включення їх в армію мають за свою підставу не тільки намагання комуністів змобілізуватися проти УПА, але й проти чехословацької демократії, щоб її вкінці повалити такими самими методами терору і насильства, як це вже зроблено в інших країнах під советськими впливами.

### В ЛОНДОНІ ПОЧАЛАСЯ ТРИДЕРЖАВНА КОНФЕРЕНЦІЯ

Лондон, 24 серпня. — Тут почалася конференція представників Злучених Держав Америки, Великої Британії і Франції в справі збільшення продукції німецької важкої індустрії в Рурщині. Конференція почалася, не вважаючи на протест Советського Союзу, що вона противорічить Потсдамському договору. Сьогодні на пленарній сесії закінчено дебати над домаганням Франції щодо безпеки та контролі німецької індустрії в Рурщині з метою не допустити, щоб вона знову розвинулася у воєнну загрозу. Після того перейдено до обговорення конкретних пропозицій щодо самого збільшення продукції. Народи відбувають при „закритих дверях“ і про їх перебіг та вислід не подається офіційних комунікатів. З поінформованих джерел повідомляють, що Франція твердо стоїть при своїх домаганнях не тільки основної міжнародної контролі німецької індустрії, але й її нормалізації в рамках французьких політичних та економічних потреб. Франція погоджується на збільшення продукції сталі при відповідній контролі. Це вимагатиме задержання такої у Німеччині більшої кількості продукції німецького вугілля, якого з черги домагається Франція для піднесення своєї індустрії. Розмови продовжуються і вважається, що Франція матиме голос в майбутній адміністрації і контролі Рурщини.

### ПРОДОВЖУЄТЬСЯ КОНФЕРЕНЦІЯ В СПРАВІ ЕКОНОМІЧНОЇ ВІДБУДОВИ ЄВРОПИ.

Париж, 24 серпня. — Конференція 16 західно-європейських країн в справі економічної відбудови Європи при американській допомозі згідно з Планом Маршала продовжується та виносить конкретні рішення. Проте, спостерігачі вважають, що в найближчих двох тижнях вона повинна дати більше позитивних результатів, якщо хоче подолати гігантські завдання, які ще стоять перед нею. Інші знавці вважають, що економічна відбудова Європи в цілому ніколи не буде можлива без включення в неї теж Советського Союзу і орієнтованих нею європейських країн.

### ПРОТИАМЕРИКАНСЬКА ПРОПАГАНДА З НАГОДИ 800-РІЧЧЯ МОСКВИ.

Москва, 24 серпня. — Тут почалися великі святкування з нагоди 800-річчя заснування столиці Росії. Сьогодні в т. зв. Парку Культури і Відпочинку відбулася з цієї нагоди осіння вистава, яку відвідало біля 100,000 людей. Крім всіляких забав, танців і т. п., в парку можна було оглядати й такі великі електричні „гумористичні“ написи, як: „На продаж: турецьке народне господарство. Платня в доларах“. Або: „Пошукується другорядних антидемократичних і анти-советських урядів, що їх тепер купують за долари монополістично-імперіалістичні кола Злучених Держав“. І т. п.

### ВІЙНА В ІНДОНЕЗІЇ ПРОДОВЖУЄТЬСЯ, НЕ ЗВАЖАЮЧИ НА ПРИМИР'Я.

Батавія, Фжава, 24 серпня. (ЮП). — Уряд Індонезької республіки сьогодні повідомив, що голандські війська, не зважаючи на примир'я, на багатьох ділянках фронту продовжують нормальні воєнні дії, атакуючи індонезькі позиції всіма родами зброї. Голандці зі свого боку обвинувачують індонезьців, що вони власне порушують постанови примир'я. Індонезький представник в Організації О.Д. заявив сьогодні, що завтра він знову звернеться до Ради Безпеки, повторюючи домагання свого уряду в справі висилки міжнародної комісії, яка провірила б положення та посередничала б в поладженні конфлікту.

### УРЯДОВА КРИЗА В ГРЕЦІЇ

#### ЦАЛЬДАРІС ТВОРИТЬ НОВИЙ УРЯД.

Ліберали відмовляються від співпраці. Атини, Греція, 24 серпня. — Минулої суботи грецький прем'єр Деметріос Максимос предпоставив королеві резигнацію цілого уряду, викликану уступленням з нього трьох міністрів з центру. Король прийняв резигнацію та доручив створення нового уряду колишньому прем'єрові і теперішньому міністрові закордонних справ Константину Цальдарісу, який тільки що вернувся зі своєї поїздки до Злучених Держав Америки і Великої Британії. Причиною кризи уряду був неуспіх в намаганнях об'єднати всі партії та продовження комуністичних неспокоїв на кордонах країни. Цальдаріс сьогодні намарно намагався притягнути до участі в уряді всі дев'ять парламентарні партії, натрапляючи на відмову лібералів. Щоб їх здобути, Цальдаріс створив новий пост Президента Кабінету, що мав би бути рівнозначний з прем'єром, та запропонував його провідникові лібералів Софолісові, який відмовився прийняти його, заявляючи, що діло не в особах міністрів, тільки в політиці. З американських урядових кіл натякнути, що Злучені Держави бажали б собі, щоб з уряду була виключена теж крайня правниця, до якої належав до теперішній міністер публічного порядку. Проте стверджено, що криза грецького уряду не матиме впливу на американську допомогу в рамках Доктрини Трумана. Урядова криза продовжується.

### РУМУНСЬКИЙ ПАРЛЯМЕНТ РАТИФІКУВАВ МИРОВОЙ ДОГОВІР.

Сталіна іменовано почесним громадянином країни. Букарешт, 24 серпня. — Румунський парламент нині ухвалив ратифікувати мировий договір, а румунський уряд рівночасно надав почесне громадянство Сталіну. Засідання парламенту відбулося в третю річницю румунського перевороту, коли король заарештував Антонеску та проголосив війну державам осі. Всі заслуги під цим оглядом приписує собі тепер комуністична партія. Проте, демонстрації, які відбулися в третю річницю перевороту, виказали великий сентимент народу до короля.

### ДЕ ГОЛЬ ПОЧИНАЄ ПОЛІТИЧНУ БОРОТЬБУ.

Париж, 24 серпня. — Бувший президент Франції ген. де Голь заповів сьогодні, що створене недавно Об'єднання Французького Народу візьме участь в найближчих міських виборах, видигаючи своїх власних кандидатів. Тим самим ген. де Голь впроваджує створену на базі його ідей нову партію на політичну арену та формально починає політичну боротьбу за внутрішній порядок в країні. Головне вістря політики ген. де Голя та Об'єднання Французького Народу звернене проти комуністів.

### АКЦІЯ СОЮЗНИКІВ НА РЯТУНОК ПЕТКОВА.

Лондон, 24 серпня. — Британський уряд продовжує свої намагання, щоб не допустити до виконання вироку смерті на засудженому на неї провідника болгарської опозиційної Аграрної партії Миколу Петкова. В трьох чергових листах до болгарського уряду та до советського представника в Контрольній Раді Союзників Британія домагається відложення виконання вироку смерті аж доки ця справа не буде вирішена в Контрольній Раді. Американський уряд зі свого боку звернувся в цій справі безпосередньо до советського уряду.

### ВАТИКАН ПІДДЕРЖУЄ ЗАКОРДОННУ ПОЛІТИКУ АМЕРИКИ.

Рим, 24 серпня. — У зв'язку з виступом секретара стейту ген. Маршала на Міжамериканській Конференції в Ріо де Женеїро, офіційний орган Ватикану, „Осерваторе Романо“ надрукував вчера довгу редакційну статтю, в якій повністю підтримує мирові зусилля американської закордонної політики. Рівночасно там гостро осуджується советсько-російська диктатура та імперіалізм.

### СОВЕТИ НА КОРЕЇ ЗВІЛЬНИЛИ ЗААРЕШТОВАНИХ АМЕРИКАНЦІВ.

Сеул, Корея, 24 серпня. — Після енергійних заходів американських властей Совети звільнили сьогодні заарештованих ще 12 серпня трьох американських воєнків. Подобиць заарештовання і звільнення не подано.

### КОНФЕРЕНЦІЯ БРИТАНСЬКОГО КАМОНВЕТУ В СПРАВІ ЯПОНІЇ.

Канберра, Австралія, 24 серпня (АП). У вівторок почнеться конференція країн британського камонвету в справі мирного договору з Японією. Раніше австралійський міністер закордонних справ д-р Герберт Еват відвідав американського команданта в Японії ген. МекАртура та відбув з ним наради. З поінформованих джерел заявляють, що австралійська політика щодо Японії покривається з американською політикою.











# Праця для жінок і мушкетерів

Чембермейд, праця вдень, добра платня, 5 днів втиску, дуже приємні роб. умови. Голос у housekeeper, Hotel Edison, 226 W 47 St. N.Y.C.

Апкард Аверченко.

## Дурний чоловік

Двоє людей, зовсім невідомих увійшло до гостинниці та сіли при столику позад мене. Двоє: він і вона.

У неї замітне передовсім це, що була кокетка. Вона кокетно загорнулася в футро, кокетно скинула рукавиці, кокетно виставила зубки, кокетно запудрувала носик, кокетно поглянула в дзеркальце, а як побачила, що товариш дивиться на неї розмірено, кокетно моргнула. Він крадькома торкнувся її руки та спитав:

— Ну, серденько, що будемо їсти?

— О, твоє серденько не дуже журиться... це, що тобі завгодно!

— А пити?

— Також мені всеодно, будемо пити це, що замовиш.

— Добре, голубко!

І глянув на головного вейтера, що низько вклонився їм, та сказав:

— Дайте до леду одну фляшечку „Брут Американа“.

Жінка піднесла носик до зеркала з кокетним смутуванням:

— Що? Ти пеш „Брут“? Та чому?

— Це добра марка. Я люблю.

— Я все говорила, що ти огидний самолюб. Коли любиш оцет, чому хочеш, щоб і я пила його?

— Ну, добре, нехай пила.

— Що ти говориш, кохана?!

Про який оцет говориш? Невже ж ти ніколи не пила „Брут-Американа“?

— Ніколи. І не хочу його пити!

— Та добре — сказав юнак усміхаючись. — Буду старатися задовольнити тебе інакше. Що будеш пити?

— Що буди пити?... подумай! Буду пити „Монополь Сек“! Це одинока можлива марка!

— Ха, ха! Нарешті я відкрив твою марку! „Монополь Сек“!

— Добре. А що подати на вечерю?

— Маргарето Миколаївно, будь ласка вибери щось.

Вона переглядає список страв і при цьому кокетно коливається та здвигає плечима.

— Не знаю... Та не вже ж це таке важке? Замов ти щось.

— Попросту... щось? Ні, це важка річ — усміхнувся він. — Зараз замовимо. Якої риби хочеш?

— Ніякої.

— Добре. Риби ні. А чи не хочеш мяса?

— Яке?

— Наприклад „філе міньон“ і котлет „де мутон сос бігар“.

— Я волю брюсельський карфіол.

— Отже не хочеш мяса — здивувався чоловік. — А все ж щось мусиш їсти... Будь ласка, яке мясо хочеш?

— Не знаю... Та не вже ж це таке важке? Замов ти щось.

— Попросту... щось? Ні, це важка річ — усміхнувся він. — Зараз замовимо. Якої риби хочеш?

— Ніякої.

— Добре. Риби ні. А чи не хочеш мяса?

— Яке?

— Наприклад „філе міньон“ і котлет „де мутон сос бігар“.

— Я волю брюсельський карфіол.

— Отже не хочеш мяса — здивувався чоловік. — А все ж щось мусиш їсти... Будь ласка, яке мясо хочеш?

— Не знаю... Та не вже ж це таке важке? Замов ти щось.

— Попросту... щось? Ні, це важка річ — усміхнувся він. — Зараз замовимо. Якої риби хочеш?

— Ніякої.

— Добре. Риби ні. А чи не хочеш мяса?

— Яке?

— Наприклад „філе міньон“ і котлет „де мутон сос бігар“.

— Я волю брюсельський карфіол.

— Отже не хочеш мяса — здивувався чоловік. — А все ж щось мусиш їсти... Будь ласка, яке мясо хочеш?

— Не знаю... Та не вже ж це таке важке? Замов ти щось.

— Попросту... щось? Ні, це важка річ — усміхнувся він. — Зараз замовимо. Якої риби хочеш?

— Ніякої.

— Добре. Риби ні. А чи не хочеш мяса?

— Яке?

— Наприклад „філе міньон“ і котлет „де мутон сос бігар“.

— Я волю брюсельський карфіол.

— Ах, Боже мій, який тяжкий цей чоловік! Чому робиш із цього таку важку справу? Замов, що сам хочеш.

— Е, тепер знаю, що тобі подобається. Ось: „різото а ля міланез“ із печеними раками...

— Та це риж!

— А так!

— Я риж не зношу на очі. Просто замов щось легшого.

— Може орябки! — порадив старший вейтер.

— Таж це ті птахи з довгими дзьобами! Ні, занадто в світі.

Старший вейтер глянув на чоловіка дуже розпучливо, та цей глянув на нього поглядом, із якого можна було ясно прочитати: „Що ж це за дивне сотворіння! Що за примхуватість...“ А голосно сказав:

— Та й орябки зліковдані! Ха, ха! Бачите, пане, навіть ви не є щасливіші від мене! Ну, княжко, примкни очі та подумай, що тобі було б до вдоволи.

— Коли б був добрий, я взяла би лососа.

— Самособою, це перед обідом. А що схиляла б ти теплого?

— Боженку! Невже ж тобі ще не наскучило доритуватися мені. Та буду їсти те, що ти будеш їсти!

— Печене курятко з рижом.

— Ну, спасибі! Ось я тобі цілісеньку годину говорю, що не люблю риж, а ти вже знову виїждиш із цим твоїм рижом! Он, який мудрагель! Добре, замов собі та хай буде вже раз кінець! — сказала й показала пальцем на список страв.

— Флячки?

— Так.

Старший вейтер позіхнувши глянув на жінку, та зараз його лице стало наче мармур і він сказав:

— Прощу дуже!

Закі дістали замовлені страви, забралися до кав'юру й лососа. Як на стіл покладено курятко, Маргарета Миколаївна з відразою глянула на свого товариша, кокетно зморщила носик і сказала:

— Брр... погане! Ти будеш їсти курятко?

— Так, оце курятко з рижом.

— А це страва, яку я люблю! Дай мені його, а я дам тобі мого. Ти не будеш через те плакати? Правда?

Він дійсно не плакав. Навпаки, сяяв від щастя, як їй відступив своє курятко. Лише дівчині нахмарилося його лице, як на силу їв флячки, які йому подав вейтер. Та зараз його очі засяли, а його гордий погляд наче говорив:

— Найдіть мені подібну чарівниченьку, таку милу й фантастичну дівчинку, як оця!

Вони обоє пізніше прийшли знову раз до гостинниці та сіли недалеко мого столика.

Вона була дуже кокетна. Кокетно наложила капелюшок, кокетно здвинула плечима наче від студні та глянула кокетно на мене.

— Що будемо пити? — спитав він.

— Мені всеодно. Замов, що сам хочеш.

— Добре. Вейтер! Фляшечку „Гордон-Руж“!

— Ах, що ти замовив! —



**ДИКРИКСОН СТАЛА ПРОФЕСІОНАЛІСТКОЮ.** — На картині бачимо Милдред Дикриксон Загаріас, американсько-британську чемпіонку в грі в голфа, як підписала контракт з продуцентами фільмових образів, які запропонували їй суму \$300,000. Тим вона перейшла від аматорів до професіоналів. Згадуючи за таку велику суму грошей та осуджуючи крок Дикриксон, газети пишуть: „Як можна її за це винувати, що стала професійною?“

сказала жінка віддавши губи.

— Як щось такого взагалі можна пити?

— Коли тобі всеодно, то як тобі може прийти на думку, дивуватися, як щось подібного можна пити!

— Прощу тебе, не кричи так!

— Ні, я не кричу, та сама мусиш признати, що це гупо насамперед казати: „мені всеодно“, а пізніше: „як щось подібного можна пити“... Я питаю тебе, яка марка тобі до вподоби.

— Я буду пити це з червоною етикеткою.

— Так, то все в порядку. А що будеш їсти?

Жінка стала знову обертати список страв, аж вкінці дала його вейтерові.

— Не знаю, ах Боже мій, замовте, що самі гадаєте.

— Що, пані, самі хочете, — сказав дивовижний вейтер.

— Ну, та щонебудь, щоб щось було. Вибери, ти, Микола!

— Добре. Годимось, я виберу. Принесіть їй котлет.

— О, я знала! Принесіть щонебудь іншого, лише не котлет, бо то їсть кожна співачка в барі.

— Даруй, сказав чоловік, а його м'який баритон став трохи твердий — ти сказала, що тобі всеодно. Ти сказала, щоб я вибрав і я вибрав, а тепер говориш, що зійш радше щонебудь, лише не котлет. Даруй, та що це за способи?

— Та хай буде яканебудь риба, лише прошу тебе, не говори зі мною в такому тоні.

— Мій тон не є неприємний. Отже рибу, та яку?

— Та якунебудь, лише, що-

би була легка, хай буде риба.

— Добре, вейтер, прошу приладити чечугу.

— Ні, ні, чечугу ні, — озвався жінка розсміявшись кокетно — я не хочу чечуги, радше щось іншого.

Чоловік старався ще більше злагодити голос і каже:

— Слухай, ти мені двічі говорила, що тобі всеодно. Коли ж я предложив тобі дві страви, які на мою думку смачні, ти оба рази не згодилася. Може то припадково.

Та коли б ти була голодна, ти зі смаком з'їла би ці собі страви... Слухай, кажу тобі поважно: скінчи з тими твоїми позами розпеченої дівчини.

— Коли й далі так будеш зі мною говорити, то це востаннє бачиш мене.

— Диви, диви... Цей мій тон то лише наслідок твоєї поведінки. Нема нічого простішого, як вибрати страву. Та ти не хочеш, лише кажеш: „Скажи ти“, а як я скажу, тоді ти не годитися. Невже ж ти зовсім не маєш смаку? А може би ти так з'їла смажених мишей?

— Говориш, як вісімнадцятих дурень. Тому п'ять місяців ти інакше говориш.

— Мамо рідна! — сказав чоловік і замахнувся рукою у воздусі.

— Що значить цей виклик? Скажи до кінця, що це значить?

— Слухай, вейтер жде тай не гарно, щоб ми стояли пів години біля стола.

— Прощу тебе, а не стерпю таких заміток. Кричиш, наче несповна розуму. Вейтер, принеси щонебудь, мені всеодно.

— Ні, ні, — озвався чоловік

і вдарив рукою об стіл. — Так само каже, а як принесуть щонебудь, тоді бере мою страву, а я мушу їсти її страву. Мені вже досить цього. Прощу, Марусю, кажи, що хочеш!

— Прощавай, — сказала вона — не бажано їсти з людиною, що кричить наче ізвозчик!

І вона скоро вибігла дверми. Чоловік пустився також до дверей, а на мене глянув сумно, наче бажав від мене спочування.

Я йому сказав лише:

— Ідіот!

— Хто ідіот? — сказав він вражений до крайності.

— Ви.

— Я?

— А ви! Так повинні були ви поступити спочатку, а не тепер, при кінці.

Хотів кинути на мене, та надумався, махнув рукою у повітрі, щось сказав і побіг за жінкою.

Обоє більше не приходили.

В кожній українській хаті повинен знаходитися часопис „Свобода“.

## КАЗКИ І БАЙКИ

БАЙКИ КРИЛОВА — 20 ц.  
НАШІ КАЗКИ — 20 ц.  
КАЗКИ БРАТІВ ГРИММІВ — 20 ц.  
КАЗКИ ПРО ЦИГАНІВ — 10 ц.  
РУСАЛКА І інші казки братів Гримів — 20 ц.  
СУМНА КАЗКА І інші оповідання — 10 ц.  
СПІВМОВКИ РУДАНСЬКОГО — 20 ц.  
СЕРПЕ НЕ НАВЧИТИ І інші оповідання — 10 ц.

Усі ці казки й байки разом лише \$1.00.

Замовлення враз з належністю слати до:

„СВОБОДА“

P. O. BOX 346

JERSEY CITY 3, N. J.

3 Канади належить платити тільки американським валюту.

## ВИПРОДАЖ ПОВІСТОК

1. Вільний Чоловік і інші оповідання, С. Костів — 40 ц.  
2. Збірник повісток — 10 ц.  
3. Людоїди — С. Костів — 25 ц.  
4. Росія й Україна — Михайленко — 15 ц.  
5. Оповідання Куліша — 15 ц.  
6. Спалений Довг — Лепкий — 20 ц.  
7. Починок — Лепкий — 15 ц.  
8. Навернений Грішник — 20 ц.

Разом за ціну \$1.00

Замовлення слати на адресу:

„СВОБОДА“

81-83 GRAND STREET, JERSEY CITY 3, N. J.

## УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР

Написав

Д-р А. Т. КІБЗЕЯ

В цій книжці автор описує в приступний спосіб всякі недуги, їх прояви та лікування. Вона має 734 сторінок друку, опрацьована в полотно, поділена на 22 розділи.

В цій книжці описані такі недуги: заразливі, з фізичних недомогань, з упійюючих средств, нирок, крові, серця, залоз, жил, костей; недуги жіночі, диточі, шкірні; недуги очей, ух, носа, зубів і недуги-венеричні.

Прочитавши цю книжку, можна захоронити себе і родину від всяких недуг. Ціна тільки \$3.00.

Замовляйте, пишучи на таку адресу:

„СВОБОДА“

P. O. BOX 346 JERSEY CITY 3, N. J.

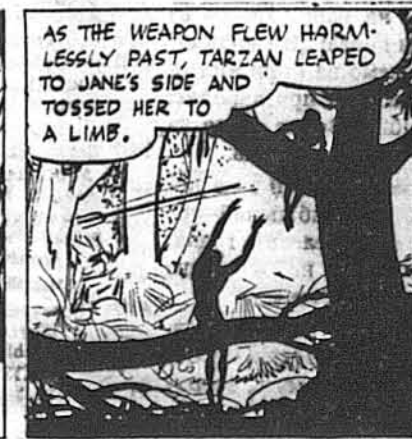
ТАРЗАН, ч. 1671. Щоб замотати Тарзана.



В одній хвилині пес гепнув на великого борця і впав приголомшений...



...саме тоді, коли Зорг, якому не пощастилося обезвладнити Тарзана, кинув свій тризуб.



Коли зброя перелетіла без шкоди попри Тарзана, Тарзан прискочив до Джени і підсидив її на гаузу.



З ревом дикуна Зорг підніс сітку і кинувся на пана джунглі.

комик, а то й цілком чужих, що їх спровадили.

## Домашня Праця

пошукує

Бізнесмен вдовець пошукує СТАРШОЇ ДІВЧИНИ або ВДОВИ за гавікерку. Добра платня. Подайте всі інформації в першій листі. Пишіть на таку адресу: P. O. Box 19, Station K, New York City.

## ДРІВНІ ОГОЛОШЕННЯ

ЯК БУВАЄ В НЬО ЙОРКУ актуальність до СУРМІ. Рекорди, ноти, викирки. Виснадемо каталоги. Заходіть або пишіть.

S U R M A

11 East 7th St. (near 3rd Ave.) New York 3, N. Y.

## RAJCA MEMORIAL

„Home for Services“

WALTER RAJCA.

Funeral Director

Добра, шкоро і чесна обслуга ПРИСТУПНІ ЦІНИ

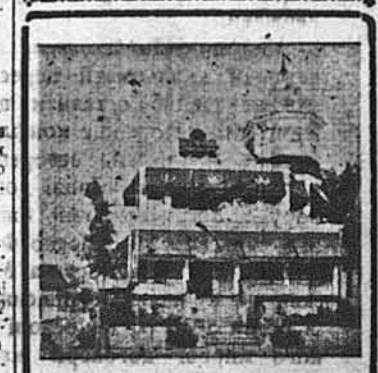
SERVING ALL NEW JERSEY

TWENTY FOUR HOUR SERVICE

617 BROADWAY

Newark 4, N. J.

HUMBOLDT 3-4817



## Lytwyn & Lytwyn

UKRAINIAN

FUNERAL DIRECTORS

801 SPRINGFIELD AVE.

NEWARK

and IRVINGTON, N. J.

Excess 3-9090

OUR SERVICES ARE AVAILABLE ANYWHERE IN NEW JERSEY

## НЕ ВИДАВАЙТЕ ЗАБАГАТО

Завжди ШАДІТЬ демо з вашого забезпечення. Ми укладуємо прейскурант ЦІЛИЙ ПОХОРОН за \$150.00

У випадку смерті в родині клієнта!

KAIN MORTUARIES, INC.

Найбільший український погребовий закладчик в Америці

S. KANAI KAIN, Pres.

433 STATE STREET

PERTH AMBOY, N. J.

Phone PE 4-4646

— or —

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

86 ELIZABETH AVENUE,

NEWARK, N. J.

Phone Bigelow 3-6763